

И.А. Шаронов, РГГУ



ДИСКУРСИВНЫЕ СЛОВА И
КОММУНИКАТИВЫ НА ПРИМЕРЕ
ТОЛКОВАНИЯ СЛОВА *ИМЕННО*



Дискурсивные слова

- не имеют четкого определения.
- Они состоят из служебных и модальных слов. Важным свойством дискурсивов является их синтаксическая и семантическая несамостоятельность. Описание дискурсивов проводится через синтаксический, семантический, просодический, коммуникативный и т.д. анализ высказывания, частью которого они являются.



КОММУНИКАТИВЫ

- Коммуникативы – это грамматически аморфные слова-предложения, а также «употребления» слов, фразем, которые функционируют в диалогах в качестве ответных речевых актов, реактивных реплик говорящего лица.
- *Да; Ну уж нет; Именно; Никаких!; Это еще что!; Ну дела; Ой ли; Опять двадцать пять и т. д.*



Дискурсивы и коммуникативы

- Ввиду того, что многие единицы двух групп совпадают, имеют «слабую» семантику, в специальных словарях и исследованиях существует традиция их совместного описания. При анализе таких описаний в глаза бросается очевидная диспропорция: богатая палитра выделенных дискурсивных характеристик единицы резко контрастирует с лаконизмом ее «коммуникативных» свойств.



Дискурсивы и коммуникативы

- Кроме того, в этих исследованиях и словарях дискурсивы и коммуникативы рассматриваются обычно в рамках единого формата описания.
- В докладе делается попытка показать необходимость отдельности и разноформатности описания этих единиц.

Именно в ДСРЯ 1998 (Д. Пайар)

- В словаре предлагается 13 типовых употреблений (контекстных сценариев) дискурсивов и только один, последний сценарий – для коммуникатива, который с помощью парафазы передается как «в самую точку», а толкование которого можно упрощенно передать следующим образом:
- Оценка говорящим номинации собеседника как адекватной при готовности говорящего услышать другую номинацию.



Именно в НОССРЯ (И.Б. Левонтина)

- В НОССРЯ 2000 дается общее толкование для всех употреблений единицы: 'Р, и говорящему важно, что Р, а не что-то другое, чего в равной или большей степени можно было ожидать',
- и богатая информация о роли дискурсива в высказывании: то, что **ИМЕННО**
- - всегда воздействует на определенную часть высказывания
- - тяготеет к позиции ремы, часто контрастной
- - объект или явление выделены из множества подобных на основании какого-то существенного для говорящего свойства... и т.д.



Именно в НОССРЯ (И.Б. Левонтина)

- И только в конце словарной статьи находим лаконичное описание коммуникатива:
- «... в сочетании с частицей *ВОТ* используется в качестве самостоятельной реплики, выражающей энергичное согласие с тем, что сказал собеседник».



Семантика VS прагматика

- Итак, общее описание *именно* в рассмотренных словарях основано в целом на семантико-синтаксических критериях.
- «Коммуникативные» употребления рассматриваются по касательной, на уровне упоминания.
- В этом нет противоречия, поскольку, с нашей точки зрения, описание коммуникативов должно строиться на иных принципах – на теории прагматики, теории диалога, иллокутивного согласования реплик, ментального и эмоционального взаимодействия собеседников

Компоненты толкования коммуникативов

- **1.** Коммуникативы – это РА ответного типа, иллокутивная сила которых определяется инициирующей репликой, а в ряде случаев определяет, уточняет тип РА и специфику инициирующей реплики.
- Например, коммуникатив *именно* имеет иллокуции **подтверждения и согласия с мнением**, каждая из которых связана с определенной иллокутивной установкой в инициирующей реплике собеседника – либо это «неуверенная гипотеза», которая требует подтверждения, либо «субъективная оценка», требующего согласия, одобрения.



Компоненты толкования коммуникативов

- **2.** Как ответный речевой акт, реакция, коммуникатив содержит эмоциональный потенциал, который выражается в интонации, тоне, а также в сопровождающей данное речевое действие мимике и жесте.
- Информация о типовой эмоциональной реакции и формах ее симптоматического выражения – также необходимый компонент толкования коммуникатива.

Компоненты толкования коммуникативов

- Итак, прагматическое толкование репликовой единицы включает информацию об иллокутивной силе обеих реплик диалогической пары, формальных характеристиках инициирующей реплики, об эмоциональном состоянии говорящего и о выражающем это состояние жестово-мимическом сопровождении коммуникатива.



Варианты коммуникативов

- **З.** В коммуникативах - частицах значение интонации может лексикализировываться в добавке к центральной частице еще одной или нескольких частиц, фиксирующих ту или иную интонационно-смысловую модификацию семантики коммуникатива.
- **ДА** – *НУ ДА, ДА УЖ, О ДА, АХ ДА.*
- **НЕТ** – *ДА НЕТ, ДА НЕТ ЖЕ, НУ НЕТ, НУ УЖ НЕТ, НЕТ УЖ, О НЕТ.*
- **НУ** – *НУ ТАК, ДА НУ, НУ ЖЕ, НУ УЖ.*



Грамматические идиомы

- Поскольку словесное описание интонации, с которой произносится коммуникатив, построенный на частицах, занятие трудное и не всегда благодарное, оказывается проще описывать не интонированный по разному одиночный коммуникатив, а его неоднocomпонентные варианты – грамматические идиомы.



Именно так и Вот именно

- Сбор материала в аннотированной части НКРЯ позволил выявить основные контексты для *именно* как одиночной и редуцированной ответной реплики, так и ее сочетаний с безударной частицей *вот* и ударной частицей *так*.
- Все контексты разделились на две основные области с дополнительным внутренним делением во второй области.



Именно так

- **Именно так** <Именно>. Авторитетное подтверждение правильности гипотезы собеседника, выраженной в форме вопроса-предположения, неуверенного или эмоционального утверждения. Говорящий делает спокойный, глубокий кивок.
- — *То есть вы хотели бы вернуть детям, а, возможно и их родителям, тот самый слух к чужой боли?*
- — **Именно так.** (А. Гулина. Слух к чужой боли)
- - *Процентов пять, а? Или, может — восемь?.. <...>*
- — *Да, товарищ Сталин, — убеждённо подтвердил Абакумов.*
- — **Именно так,** процентов пять. Или семь. (А. Солженицын. В круге первом).
- — *Белая мантия, красный подборой! Понимаю! — восклицал Иван.*
- — **Именно так!** (М. А. Булгаков. Мастер и Маргарита)



Вот именно 1.

- **Вот именно!** <Именно, именно!> Горячее согласие, одобрение оценки чего-л., вывода собеседника о чем-л. Говорящий может слегка выдвинуть подбородок вперед, либо направить указательный палец на собеседника.
- — *А по-моему, какой канал ни включишь, везде криминал.*
- — **Вот именно.** [Ю. Кантор. Сергей Безруков: «На телевидении я делаю то, что хочу» (2001) // «Известия», 2001.09.24]
- — *Ничего себе шуточки... — пробормотал я.*
- — **Вот именно!** *Они не похожи на шутников.* (В. Белоусова. Второй выстрел).



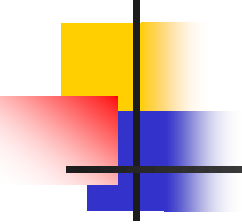
Вот именно 2.

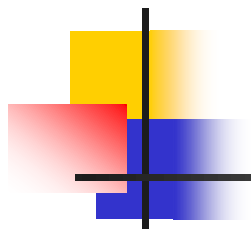
- **Вот именно!** <Именно!> В полемике мнимое согласие, одобрение аргумента собеседника для продвижения собственной идеи. Говорящий может слегка выдвинуть подбородок вперед, либо направить указательный палец на собеседника.
- — *Как-то надо определиться. <...> Например, поступить на работу.*
- — *Зачем? Всё равно весной в армию.*
- — *Но сейчас ещё только осень.*
- — **Вот именно.** *Осень, зиму погуляю. А там запрягут.* (И. Грекова. Перелом).



Вот именно 2.

- Еще более манипулятивный характер такого употребления проявляется при переносе говорящим акцента в высказывании собеседника:
 - – *Ты, з-з-зачем на мой цветок села? – опускаясь на душицу, прожужжала она (пчела).*
 - – *Почему твой? Я его только что сама нашла.*
 - – **Вот именно** — только что. А я вчера... (В. Кологрив. Медовый луг).
 - – *Мне мое время в конце концов тоже для чего-то нужно.*
 - – **Вот именно** - оживился Зильберович. Твое время нужно тебе, а его время нужно всем, всему человечеству. (В. Войнович. Москва 2042 год)

- 
-
- Итак, как кажется, коммуникативам больше соответствует прагматическое описание. Цель такого описания – назвать условия адекватного употребления единицы в диалоге для понимания ее роли в речевом взаимодействии, а также дать возможность неносителям языка правильно использовать коммуникатив в речи.



Спасибо за
внимание!